

The Byzantine Novel

C. JOUANNO.

CONFERENCE ACTA

- S. Kaklamanis & A. Markopoulos-Mavromatis (eds), *Ενθύμησις Ν.Μ. Παναγιωτάκη*, [*Enthúmisís N.M. Panagiwtáki*] Herakleion, 2000. *V. infra* Di Benedetto Zimbone, Paschalis, Petta, Spadaro.

EDITIONS AND TRANSLATIONS

- V. Nicetas Eugenianos (Plepelits) and forthcoming (Agapitos, Burton).*

NOVEL, GENERAL

- A. Littlewood & H. Maguire (eds), *Byzantine Garden Culture*, Washington, DC, 2002: the gardens described in Byzantine novels are often alluded to in this volume about Byzantine garden culture, especially in M.L. Dolezal & M. Mavroudi, «Theodore Hyrtakenos' Description of the Garden of Saint Anna» — an *ekphrasis* intertwined with many novelistic elements.
- M.E. Mullett, «In Peril on Sea: Travel Genres and the Unexpected», in R. Macrides (ed.), *Travel in the Byzantine World*, Aldershot, Ashgate, 2002, 259–284 : about travel on sea in hagiography, novels (12th c. texts + *Belthandros* + *Tale of Troy*), and letters, where the literary potential of a maritime disaster is sometimes worked out in a way that 12th c. novels do not.
- H. Tonnet, *Études sur la nouvelle et le roman grecs modernes*, Daedalus, Paris-Athènes, 2002: a collection of articles about the Modern Greek novel — some of which tackle the Byzantine antecedents of the genre (see for example the papers about the love- and garden themes).

STEPHANITES AND ICHNELATES

- D.A. Morozov, «The Greek and the Slavish “Stephanites and Ichnelates” in the light of the oldest Arabic manuscripts of “Kalila and Dimna”», in *ΜΟΣΧΟΒΙΑ, Problems of Byzantine and Neohellenic Studies, Mélanges B.L. Fonkic*, Moscou, 2001, 301–317.

TWELFTH-CENTURY NOVELS

GENERAL

- Der Roman im Byzanz der Komnenenzeit...* (2000): review by P. Yannopoulos in *Byzantion* 73, 2003, 279–280.
- M. Petta, «Η περιπέτεια στα βυζαντινά ερωτικά μυθιστορήματα. Ρυθμός αφήγησης», in Kaklamanis & Markopoulos-Mavromatis (eds), *Ενθόμηση...*, 583–594: about the motif of adventure in Prodrornos, Eugenianos, and Makrembolites.

EUMATHIOS MAKREMBOLITES

- M. Alexiou, *After Antiquity. Greek Language, Myth, and Metaphor*, Ithaca – London, 2002, p. 111–127 («Eros and the Constraints of Desire in *Hysmine and Hysminias*»): a re-reading of *HH* as «a complex and peculiarly Byzantine reflection on the ambivalent tensions between sensuality and spirituality» and as «a supreme example of the multiple levels of signification in Komnene literature».
- M. Marcovich (ed.), *Eustathius Macrembolites...* (2001): review by C. Cupane in *BZ* 96 / 1, 302–305. Cupane criticizes Marcovich’s tendency to over-correcting the text and ignoring the Byzantine peculiarities of Makrembolites’ language.

NICETAS EUGENIANOS

- J. Burton, «A Reemergence of the Theocritean Poetry in the Byzantine Novel», *Classical Philology* 98, 2003, 251–273.
- K. Plepelits, *Niketas Eugenianos. Drosilla und Charikles*, Stuttgart, Hiersemann, 2003: a German translation of *DC*, based upon Conca’s edition, with an introduction and a commentary, where fresh ideas are to be found about the names of places and characters in *DC*.

VERNACULAR NOVELS

DIGENES AKRITES

- B. Sampatakades, «Διαλεκτικά στοιχεία στον *Διγενή Ακριτή* του Εσκοριάλ», *Νεοελληνική Διαλεκτολογία* 3, 2000, 271–278.

HISTORIA TOU BELISARIOU

- G. Spadaro, «Su alcune precisazioni di critica testuale», in Kaklamanis & Markopoulos-Mavromatis (eds), *Ενθύμησις...*, 653–660: philological analysis of some verses of the *Historia*.

PHLORIOS AND PLATZIA PHLORE

- A. Di Benedetto Zimbone, «Ancora su *Florios e Platziaflore*. Un esempio di edizione», in Kaklamanis & Markopoulos-Mavromatis (eds), *Ενθύμησις...*, 269–290.
- G. Spadaro, «Su alcune precisazioni di critica testuale», in Kaklamanis & Markopoulos-Mavromatis (eds), *Ενθύμησις...*, 653–660: philological analysis of some verses of *Phlorios*.

POLEMOS TÊS TROADOS

- G. Spadaro, «Su alcune precisazioni di critica testuale», in Kaklamanis & Markopoulos-Mavromatis (eds), *Ενθύμησις...*, 653–660: philological analysis of some verses of the *Πόλεμοι*.
- G. Spadaro, «Graeca Mediaevalia XVII. Sulla costituzione critica del *Πόλεμοι τῆ Τρωάδοι*», *Studi sull' Oriente Cristiano* 6 / 1, 2002, 121–128 : 24 suggestions to improve the text of the *Polemos*.

THESEIS

- M. Paschalis, «The voyage: intertextual readings in Boccaccio's *Theseida* and its Greek translation, classical epic and Dante», in Kaklamanis & Markopoulos-Mavromatis (eds), *Ενθύμησις...*, 563–582.

VARIA

- U. Moennig, «Eine spätbyzantinische literarische Version des Märchens von der Rätselprinzessin ("Turandot") verglichen mit ihrer wahrscheinlich osmanischen Vorlage», in St. Wild – H. Schild (eds), *Akten des 27 deutschen orientalistentages (Bonn, 28 Sept. – 2 Okt. 1998)*, *Norm und Abweichung*, Würzburg, 2001, 705–714.

FORTHCOMING

- P.A. Agapitos, *Ἀφήγησι Λιβίστρου καὶ Ροδάμνη. Κριτικὴ ἔκδοσι τῆι διασκευῆι α, μεῖ εἰσαγωγὴ, παραρτήματα καὶ εὔρετήριο λέξεων*, Βυζαντινὴ καὶ Νεοελληνικὴ Βιβλιοθήκη 9, Athens.
- J. Burton, *A Byzantine Novel: Drosilla and Charikles, by Niketas Eugenianos. A Bilingual Edition, translated with an introduction and explanatory notes*, Wauconda, IL, Bolchazy-Carducci, 2004.
- Η πρόσληψη τῆι αρχαιότητι στο βυζαντινὸ καὶ νεοελληνικὸ μυθιστόρημα*, Acta of the Conference about *The Conception of Antiquity in Byzantine and Modern Greek Novel*, held at Rethymnon (November 9–10, 2001): papers about Macrembolites, *Digenis Akritas*, and vernacular novels.
- Medioevo Romanzo e Orientale. Macrotesti fra Oriente e Occidente*, Atti del IV Colloquio Internazionale (Vico Equense 26–29 Ottobre 2000), Messina 2002.
- Lieux, décors et paysages de l'ancien roman, des origines à Byzance* (Tours, 24–25 octobre 2002): papers about *Digenis Akritas* and the late-Byzantine novel.